

ENERĢLADVOKĀTA F. DŽ. DŽEIKOBSA [F. G. JACOBS] SECINĀJUMI,
sniegti 2004. gada 2. decembrī (1)

Lieta C-342/03

Spēnijas Karaliste

pret

Eiropas Savienības Padomi

1. Šajā lietā Spēnija prasa atcelt Padomes 2003. gada 5. jūnija Regulu (EK) Nr. 975/2003 par tarifu kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu tunzivju konservu, uz ko attiecas KN kodi 1604 14 11, 1604 14 18 un 1604 20 70, ievēšanai (2).

Apstrīdētā Regula un tās pieņemšanas pamatojums

2. 2001. gada novembrī Kopiena, Taizeme un Filipīnas vienojās par apspriežu rīkošanu, lai pārbaudītu, kādā mērī ir pārmaiņīgi apdraudētas Taizemes un Filipīnu likumgots intereses, ņemot vērā tarifu preferenču režīmu attiecībā uz Āfrikas, Karību salu un Klusā Okeāna valstu grupas (turpmāk tekstā – “KK valstis”) izcelsmes tunzivju konserviem.

3. Šajā laikā Kopiena bija piešķirusi pilnīgu atbrīvojumu no muitas nodokļiem KK valstu izcelsmes tunzivju konserviem, turpretī uz Taizemes un Filipīnu izcelsmes konserviem attiecās muitas nodoklis 24 % apmērā.

4. Pēc neveiksmīga mēģinājuma panākt savstarpēji pieņemamu risinājumu Kopiena, Taizeme un Filipīnas vienojās iesniegt jautājumu izskatīšanai vidutījam [mediatoram] Pasaules Tirdzniecības organizācijas ietvaros (turpmāk tekstā – “PTO”).

5. 2002. gada 20. decembrī vidutījs ieteica Kopienai 2003. gadam atklāt 25 000 tonnu tarifu kvotu Taizemes un Filipīnu izcelsmes tunzivju konserviem, piemērojot muitas nodokli 12 % apmērā.

6. To izdarīja, ieviešot Regulu Nr. 975/2003 (turpmāk tekstā – “Regula” vai “Apstrīdētā regula”), kas bija balstīta uz EKL 133. pantu.

7. Tarifa kvotu iedalīja šādi: kvota 52 % apmērā no gada apjoma Taizemes izcelsmes importam, kvota 36 % apmērā Filipīnu izcelsmes produktu importam, kvota 11 % apmērā Indonēzijas izcelsmes produktu importam un kvota 1 % apmērā pārējo trešo valstu izcelsmes produktu importam.

8. Spēnija izvirza astoņus pamatus savas prasības atcelt tiesību aktu atbalstam.

Kopienas preferences principa pārkāpums

9. Spēnija apgalvo, ka ar Apstrādāto regulu tiek pārkāpts Kopienas preferences princips, kas ir viens no Līguma principiem (3) un ir Kopējā muitas tarifa pamats (4), jo šāds pasākums var pieņemt tikai tad, ja Kopienas ražošana ir nepietiekama.

10. Es nepiekrītu šim argumentam. Tiesa ir skaidri noteikusi, ka Kopienas preferences princips nav likumīga prasība, kuras pārkāpšana varētu izraisīt attiecīgā akta spēkā neesamību (5).

Konkurences izkropošana

11. Spēnija atkrīto, ka tādā pasākumā kā Regula var tikt pieņemti tikai tad, ja Kopienas ražošana nav pietiekama, lai apgādātu Kopienas tirgu; nepastāvot šādam nosacījumam, ar šo pasākumu tiek izkropoti konkurences apstākļi tirgū.

12. Tomēr ir skaidrs, ka jebkura veida muitas nodokļu samazinājums var zināmā mērā ietekmēt konkurenci starp precēm, kas ievestas no trešām valstīm un tādām pašām Kopienas izcelsmes precēm, par sliktu šāmu pārdājumu minētājam precēm. Loģisks secinājums no Spēnijas argumenta būtu tāds, ka Kopiena nekad nevarētu samazināt ievestājam precēm piemērotos nodokļus. Ir acīmredzami, ka tas tā nevar būt; jebkurš gadījums tas būtu pretrunā EKL 131. pantam, kurā noteikts, ka dalībvalstis, savstarpēji nodibinot muitas savienību, tiecas veicināt *inter alia* muitas šķēršļu mazināšanu starptautiskajā tirdzniecībā. Kā to apgalvo Komisija, kura ir iestājusies lietā Padomes atbalstam, precēzka analīze noved pie secinājuma, ka tieši muitas nodokļi ir tie, ar kuriem tiek izkropota konkurence, bet to samazinājums atjauno tirgus līdzsvaru.

Procesuālo noteikumu pārkāpums

13. Spēnija norāda, ka no pastāvīgās judikatūras izriet, ka starp garantijām administratīvajā procesā, kuras piešķir Kopienu tiesību sistēmā, paši ir minēti kompetentās iestādes pienākums rūpīgi un objektīvi pārbaudīt visus atbilstošos attiecīgās lietas faktus (6). Tā apgalvo, ka apstrādātā regula nav pamatota ne ar kādu izpēti, no kuras būtu redzams, ka tās pieņemšana bija vajadzīga, un attiecīgi – tā tika pieņemta, pārkāpjot administratīvo procesu.

14. Tomēr ir skaidrs, ka apstrādātā regula ir nevis administratīvā procesa, bet gan likumdošanas procesa iznākums. Atbilstoši EKL 230. pantam Tiesas jurisdikcijā ir prasības par tiesību akta atcelšanu sakarā ar kompetences trūkumu, būtiskiem procesuālo noteikumu pārkāpumiem, šā Līguma vai jebkuru ar to piemērošanu saistītu tiesību normu pārkāpumiem, kā arī sakarā ar pilnvaru pārsniegšanu. Starp būtiskiem procesuāliem noteikumiem, kuru pārkāpuma rezultātā var tikt atcelts Kopienas tiesību akts, nav minēta prasība veikt ietekmes novērtējumu, uz ko faktiski norāda Spēnija.

15. Jebkurš gadījums tomēr, kā tas ir skaidri norādīts tās preambulā (7), Regula tika pieņemta, ņemot vērā PTO mediācijas procedūru, paši, lai īstenotu vidutēja ieteikumus. No preambulā skaidri minētā vidutēja viedokļa, ko Spēnija iesniedza Tiesā, ir redzams, ka viņš ir veicis īsti precīzu analīzi par attiecīgajiem tunzivju konservu tirgiem, paši ņemot vērā ražošanas un patēriņa datus Kopienā, kā arī Kopienas tirgus spēju uzņemt jaunus importus. Ar Regulu noteiktā tarifu likmes un tarifa kvotu tonnāža plaši atspoguļo skaitļus, pie kuriem vidutējs bija nonācis šīs pārbaudes rezultātā. Tādā apstrādāto regulu pieņemšana, apsverot tās iespējamo ietekmi.

Kotoni nolaikuma 12. panta pārkāpums

16. Sp?nija nor?da, ka ir p?rk?pts Koton? nol?guma 12. pants (8).

17. Koton? nol?guma m?r?is ir veicin?t un pa?trin?t ?frikas, Kar?bu j?ras un Klus? Oke?na valstu grupas (turpm?k tekst? – “?KK valstis”) ekonomikas, kult?ras un soci?l? att?st?bu, lai sekm?tu mieru un droš?bu un veicin?tu stabilu un demor?tisku politisko vidi.

18. 12. panta 1. punkts noteikts:

“[...] ja Kopiena t?s kompetences ietvaros paredz ?stenot pas?kumu, kas saska?? ar š? nol?guma m?r?iem var?tu ietekm?t ?KK valstu intereses, t? š?s valstis par to laic?gi inform?. Šaj? nol?k? Komisija savus priekšlikumus par š?da veida pas?kumiem vienlaic?gi dara zin?mus ?KK valstu sekretari?tam.” [Neofici?ls tulkojums]

19. Sp?nija apliecina, ka, lai gan san?ksme ar ?KK valstu tunzivju eksport?t?jiem notika 2003. gada 28. janv?r? Brisel?, t? notika laik?, pirms Komisija dar?ja zin?mu atkl?t?bai 2003. gada 27. marta Regulas priekšlikumu (9). T?d?j?di netika iev?rots Koton? nol?guma 12. pants.

20. Saska?? ar Padomes teikto Kopiena regul?ri inform?ja ?KK valstis par attiec?g? jaut?juma att?st?bu. Neskaitot 2003. gada 28. janv?ra san?ksmi, pie š? jaut?juma atgriez?s vair?kas reizes, taj? skait? tikšanos [laik?] ar ?KK valst?m attiec?gi 2002. gada 6. maij?, 2003. gada 1. mart? un 2003. gada 25. mart?. Padome iesniedza kopijas no šo san?ksmju protokoliem, kas pamato t?s apgalvojumus. Sp?nija iebilst, ka ar? š?s san?ksmes notika, pirms Regulas priekšlikums tika dar?ts zin?ms atkl?t?bai; tom?r, k? to atz?m? Padome, var?ja dom?t, ka inform?šana par priekšlikumu p?c tam, kad ties?bu akts ir ticis pie?emts, ir maz?k noder?ga nek? tad, ja š? inform?cija b?tu sniegta iepriekš. Turkl?t Sp?nija sav? replikas rakst? min san?ksmi Koton? nol?guma ietvaros, kas notika *Brazzaville* (Kongo Republika) laik? no 2003. gada 31. marta l?dz 3. apr?lim un kuras laik? tika pie?emta rezol?cija, ar kuru iest?j?s pret ierosin?to str?da atrisin?jumu. No š? p?d?j? min?t? fakta izriet, ka Koton? nol?guma ietvaros bija notikusi inform?cijas sniegšana un apmai?a.

21. T?tad nav ticis p?rk?pts Koton? nol?guma 12. pants.

Preferen?u nol?gumu p?rk?pums

22. N?kamais Sp?nijas pamats ir par preferen?u nol?gumiem, kurus Kopiena ir nosl?gusi ar i) ?KK valst?m un ii) valst?m, uz kur?m attiecas – saska?? ar Sp?nijas izmantoto terminolo?iju – “narkotiku apkarošanas rež?ma” visp?r?jo preferen?u sh?ma (VPS). Š? ir atsauce uz “?pašiem nol?gumiem, lai c?n?tos pret narkotisko vielu ražošanu un tirdzniec?bu”, kas veido da?u no visp?r?jo preferen?u sh?mas, kas šobr?d ir noteikta Padomes Regul? Nr. 2501/2001 (10) (un bija piem?rojama attiec?gaj? laikposm?).

23. Sp?nija uzskata, ka ar iepriekš min?tajiem l?gumiem pieš?ir preferen?u rež?mu, at?aujot ?KK un valstu, uz kur?m attiecas “narkotiku apkarošanas rež?ms”, izcelmes tunzivju konserviem ien?kt Kopienas tirg?. T? apgalvo, ka ar Apstr?d?to regulu noteikt? tarifa kvota mazin?s preferen?u nol?gumu ietekmi, jo ar šo kvotu tiks at?auta konkurence starp att?st?to valstu izcelmes tunzivju konserviem ar ?KK un to valstu, uz kur?m attiecas VPS sh?ma, izcelmes konserviem. V?l jo vair?k, ar šiem nol?gumiem uz tunzivju konserviem tiek attiecin?ti ierobežojoš?ki izcelmes noteikumi, nek? tie ir paredz?ti Apstr?d?taj? regul?. Šaj? zi?? ar Apstr?d?taj? regul? noteiktaj?m kvot?m tiek kait?ts valst?m, kuras ir nosl?gušas preferen?u nol?gumus ar Kopienu.

24. Spēnijas izvirzīt pamata abas daļas izskatītu atsevišķi.

KK valstis

25. Līgums, kuru Kópiena ir noslēgusi ar KK valsti, uz kuru atsaucas Spēnija, ir Kotonlīgums (11). Šaj līgumā ir ietverts noteikums par pilnīgu muitas nodokļu atcelšanu (12), lai gan uz ar Regulu atļauto tarifu kvotu attiecas 12 % nodokļa likme. Tādē es neredzu, kādē veidā ar Regulu varētu tikt mazināta Kotonlīguma ietekme.

26. Turklāt uz tarifa preferencēm, kuras ir noteiktas ar Kotonlīgumu, neattiecas nekāds kvantitatīvs ierobežojums; savukārt ar Regulu atļauj 25 000 tonnu kvotu, kas saska ar Komisijas teikto (par ko Spēnija necēla iebildumus) ir tik tikko 10 % no kopējā KK un valstu, uz kurām attiecas VPS shēma, izcelsmes importa.

27. Jebkurā gadījumā vienīgais Kópienai juridiski saistošais pienākums, kas izriet no Kotonlīguma attiecībā uz importu, ir – atbrīvot to no muitas nodokļiem; nepastāv neviens cits noteikums, ar kuru valsti, uz kurām attiecas šis līgums, tiktu garantēts vai nu tarifa preferenču apmērs, vai minimālais importa apjoms salīdzinājumā ar citām valstīm. Tādā, pat ja Regulas iznākums būtu tāds, kā to apgalvo Spēnija, tas nebūtu pretrunā iepriekšējiem pasākumiem.

Valstis, uz kurām attiecas narkotiku apkarošanas VPS [shēma]

28. Spēnija atsaucas uz preferenču nolīgumu, kas ir noslēgts starp Kópienu un valsti, uz kurām attiecas VPS shēma. Faktiski, kā (ar) to atzīmē Komisija, uz tarifu preferencēm, kuras Kópiena piešķir valsti, uz kurām attiecas VPS shēma, neattiecas neviens nolīgums ar šo valsti; drīzāk tās ir vienpusēja rakstura preferences, kuras Kópiena piešķir iepriekš minēto “narkotisko vielu ražošanas un tirdzniecības apkarošanas režīma” ietvaros (13).

29. Šis režīms ietver kopējā muitas tarifa nodokļu atcelšanu “ražojumiem, uz kuriem saska ar IV pielikumu attiecas pašais, IV sadaļā minētais narkotisko vielu ražošanas un tirdzniecības apkarošanas režīms, un kuru izcelsme ir no valsts, uz kuru saska ar I pielikuma I sleju attiecas šis režīms” (14). Tomēr izskatās, ka starp šiem ražojumiem nav minēti tunzivju konservi (15).

30. Pat ja preferenču režīms, ko Kópiena ir piešķirusi saska ar VPS shēmu, attiecas uz tunzivju konserviem, es uzskatu, ka iepriekš minēto iemeslu dēļ Spēnijas pirmā pamata pirmās daļas par Kotonlīgumu sakarā nevar apgalvot, ka ar apstrādāto regulu tiek mainīta šis režīma ietekme.

Tiesiskās paņēvības [principa] pārķepums

31. Spēnija uzskata, ka ar Regulu tiek pārķēpts tiesiskās paņēvības aizsardzības princips. Acīmredzami runa ir par to Kópienas tirgus dalībnieku paņēvību, kuri ir veikuši ieguldījumus KK un valstīs, uz kurām attiecas VPS shēma. Spēnija norāda, ka Regulai būtu ietekme uz šādu valstīs veiktajiem ieguldījumiem, kam būtu negatīvas sekas attiecībā uz to ekonomiku, jo ieguldījumi, ja tie pērstāj būt ienesīgi, var izzust.

32. Jāatzīst, man ir nelielas grūtības izsekot šim argumentam; tas šķiet mazliet nereāls tajā ziņā, ka tajā ir minēts, ka Kópienas tirgus dalībniekam var būt tiesiskā paņēvība attiecībā uz to, ka KK un to valsti, uz kurām attiecas VPS shēma, ekonomika nepasliktināsies. Jebkurā gadījumā ir skaidrs, ka kopumā ar regulu, kuru pieņem atbilstoši iestādes diskrecionārajai varai, netiek pārķēpta tiesiskā paņēvība.

33. Tiesa ir nospriedusi, kā to arī atzīmēja Spēnija, ka “prasības atcelt tiesību aktu ietvaros

nekas neiest?jas pret to, ka dal?bvalsts apgalvo, ka ar iest?des pie?emto ties?bu aktu tiek apdraud?ta atsevišķu priv?tpersonu tiesisk? pa??v?ba” (16). Tom?r [š? sprieduma] n?kamaj? punkt? Tiesa ir atzinusi, ka, “t? k? Kopien? iest?d?m ir diskrecion?ra vara attiec?b? uz l?dzek?u izv?li, kas vajadz?gi kop?jas tirdzniec?bas politikas ?stenošanai, tirgus dal?bnieki nevar atsaukties uz tiesisko pa??v?bu attiec?b? uz to, ka esoš? situ?cija, kura var izmain?ties šo iest?žu diskrecion?r?s varas robež?s pie?emto l?mumu rezult?t?, paliks nemain?ga” (17).

34. Šaj? liet? es nesaskatu [iemeslu], kura d?? Koton? nol?gums vai VPS sh?ma (pat ja tam b?tu noz?me šaj? liet?) var?tu rad?t pamatotu pa??v?bu attiec?b? uz to, ka Kopiena neatkl?s tarifu kvotas Taizemes un Filip?nu izcelsmes tunzivju konserviem.

Pamatojuma tr?kums

35. Sp?nija nor?da, ka ar Regulu tiek p?rk?pta EKL 253. pant? min?t? pras?ba, saska?? ar kuru regul?s ir j?nor?da [to pie?emšanas] pamatojums: Apstr?d?t?s regulas preambulas pirmais apsv?rums aprobežojas ar atsaukšanas uz PTO vidut?ja viedokli, kas Kopienai nebija saistošs, un Regul? netiek apl?kota probl?ma kopum?, jo taj? netiek p?rbaud?ta pas?kumu ietekme uz konservu ražošanu Kopien?.

36. Faktiski Apstr?d?t?s regulas preambula, las?ta kopum?, neaprobežojas tikai ar atsaukšanas uz vidut?ja viedokli. Preambula, las?ta kopum?, nosaka, ka:

“(1) 2001. gada novembr? Kopiena, Taizeme un Filip?nas vienoj?s par apspriežu r?košanu, lai p?rbaud?tu, k?d? m?r? ir p?rm?r?gi apdraud?tas Taizemes un Filip?nu likum?g?s intereses, ?stenojot tarifu preferen?u rež?mu attiec?b? uz ?KK valstu izcelsmes tunzivju konserviem. P?c neveiksm?ga m??in?juma pan?kt savstarp?ji pie?emamu risin?jumu Kopiena, Taizeme un Filip?nas vienoj?s iesniegt jaut?jumu izskat?šanai vidut?jam. 2002. gada 20. decembr? vidut?js sniedza savu atzinumu, ka Kopienai 2003. gadam j?atkl?j 25 000 tonnu tarifa kvota visliel?k?s labv?l?bas rež?m? ar 12 % *ad valorem* tarifa likmi.

(2) ?emot v?r? v?l?šanas atrisin?t šo ietilgušo probl?mu, Kopiena ir nol?musi šo priekšlikumu pie?emt. T?d?? ir j?atkl?j papildu tarifu kvota ierobežotam tunzivju konservu apjomam.

(3) Ir lietder?gi iedal?t valsts specifisk?s kvotas da?as t?m valst?m, kuras ir b?tiski ieinteres?tas tunzivju konservu pieg?d? saska?? ar nepreferenci?liem nosac?jumiem attiec?gaj? laikposm?. Atlikušajai kvotas da?ai j?b?t pieejamai vis?m p?r?j?m valst?m.

(4) Tarifu kvotas optim?lu izmantošanu vislab?k var nodrošin?t, to pieš?irot hronolo?isk? sec?b?, iev?rojot datumus, kuros apstiprin?tas deklar?cijas par produktu laišanu br?v? apgroz?b?.

(5) Lai nodrošin?tu kvotas efekt?vu p?rvald?šanu, ir j?pieprasa uzr?d?t izcelsmes sertifik?tu tunzivju konserviem, kurus iaved no Taizemes, Filip?n?m un Indon?zijas, kas ir galven?s pieg?d?t?jas un galven?s kvotas sa??m?jas.

(6) Š?s regulas ?stenošanai vajadz?gie pas?kumi j?pie?em saska?? ar Padomes 1999. gada 28. j?nija L?mumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai pieš?irto ieviešanas pilnvaru ?stenošanas k?rt?bu.”

37. Š?iet, ka šajos apsv?rumos ir ietverts piln?gi adekv?ts pamatojums, piln?b? atbilstošs Tiesas noteiktajai pras?bai par to, ka visp?r?jas piem?rošanas ties?bu akta preambul? nor?da uz kop?jo situ?ciju, kas ir novedusi pie š? akta pie?emšanas, un visp?r?jiem m?r?iem, ko ar to paredz sasniegt (18). Tas t? patieš?m ir, k? to apgalvo Sp?nija, ka preambul? netiek run?ts par sek?m, k?das [attiec?gajiem] pas?kumiem b?s attiec?b? uz Kopienas konservu ražošanu. Tom?r, ?emot

vār? to, ka nepastāv šāda veida prasība, šis noklusējums nav pamats [tiesību akta] atcelšanai.

Pilnvaru pārsniegšana

38. Visbeidzot, Spēnija uzskata, ka apstrīdētās regulas spēkā esamību mazina pilnvaru pārsniegšana, pamatojoties uz to, ka ar to patvaļīgi sadalītas kvotas starp saņēmējvalsti, ieskaitot ne tikai Taizemi un Filipīnas, bet arī Indonēziju, atstājot atlikumu trešām valstīm. Spēnija uzskata, ka apstrīdētajā regulā noteiktie procenti ir pretrunā pašas kvotas jēdzienam un šīet vairāk pielīdzināmi politisku pārrunu rezultātam. Tāpat tā norāda, ka ar šo tarifa preferenču piešķiršanu tiek radīts bēstams precedents, kas dos iegānstu vairākām prasībām par līdzīga režīma piemērošanu no tām valstīm, kuras uzskata, ka tām preferenču nolīgumu rezultātā, kuri noslēgti starp Kopienu un VPS šāmas valstīm, ir nodarīts kaitējums; vēl jo vairāk, EK un valstis, uz kurām attiecas VPS šāma, var uzskatīt, ka tā ir tikušas diskriminētas izcelsmes noteikumu atšķirību dēļ un attiecīgi var iesniegt šo problēmu izskatīšanai PTO.

39. Pastāvīgā judikatūrā tiek atzīts, ka tiesību akta spēkā esamību mazina pilnvaru pārsniegšana tikai tad, ja, pamatojoties uz objektīviem, atbilstīgiem un saskanīgiem pierādījumiem, izrādās, ka tas ir pieņemts tikai vai vismaz galvenokārt, lai sasniegtu citus mērķus, nevis tos, uz kuriem norādīts, vai lai izvairītos no Līguma 24. pāšī paredzētās procedūras, lai nodrošinātos pret dotā gadījuma apstākļiem (19). Spēnija nav iesniegusi šādas pierādījumus. Pēc manām domām, no tā izriet, ka ir jānoraida Spēnijas izvirzītais pārdējais pamats, un nav nepieciešams pārbaudīt Komisijas sniegtos paskaidrojumus (kas pirmajā mirklī šīet pārlicinoši), kāpēc Spēnijas apgalvojumi šajā sakarā ir uztverti kā dāini.

Secinājumi

40. Tātad es iesaku Tiesai lemt šādi:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) piespriest Spēnijas Karalistei atlīdzināt visus tiesīšanās izdevumus, izņemot Eiropas Kopienas Komisijas tiesīšanās izdevumus, jo tai kā personai, kas iestājusies lietā, ir jāsedz savi tiesīšanās izdevumi pašai.

1 Oriģinālvārdā – angļu.

2 – OV L 141, 1. lpp.

3 – Spēnija min 1968. gada 13. marta spriedumu lietā 5/67 *Beus* (*Recueil*, 125. lpp., 98. punkts).

4 – 1987. gada 10. decembra spriedums lietā 232/86 *Nicolet Instrument* (*Recueil*, 5025. lpp., 13. punkts).

5 – 1994. gada 14. jūlija spriedums lietā C-353/92 *Grieķija/Padome* (*Recueil*, I-3411. lpp., 50. punkts).

6 – 1991. gada 21. novembra spriedums lietā C-269/90 *Technische Universität München* (*Recueil*, I-5469. lpp., 14. punkts).

7 – Preambula ir pilnībā izklāstīta šo secinājumu 36. punktā.

8 – Partnerattiecību nolīgums starp Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas noslēgts 2000. gada 23. jūnijā Kotonā, OV L 317, 3. lpp.

9 – COM (2003) 141 *final*.

10 – Padomes 2001. gada 10. decembra Regula (EK) Nr. 2501/2001 par vispārīgo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu no 2002. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim, OV L 346, 1. lpp.

11 – Skat. iepriekš 17. punktu un 8. zemsvērta piezīmi.

12 – Skatīt Nolīguma V pielikuma 1. pantu.

13 – Skat. 22. punktu.

14 – Skat. Regulas Nr. 2501/2001 10. panta 1. punktu.

15 – Skat. Regulas Nr. 2501/2001 IV pielikuma 4. pantu un sarakstu.

16 – 1998. gada 19. novembra spriedums lietā C-284/94 Spānija/Padome (*Recueil*, I-7309. lpp., sprieduma 42. punkts).

17 – Sprieduma 43. punkts, kurā minētas vairākas lietas.

18 – 2001. gada 22. novembra spriedums lietā C-301/97 Nīderlande/Padome (*Recueil*, I-8853. lpp., 189. punkts).

19 – 2001. gada 22. novembra spriedums lietā C-110/97 Nīderlande/Padome (*Recueil*, I-8763. lpp., 137. punkts).